

## **CYNGOR SIR CEREDIGION**

**Adroddiad i'r:** Cabinet

**Dyddiad y cyfarfod:** 07/09/21

**Teitl:** Cynllun Adleoli Staff a Gyflogwyd yn Lleol yn Affganistan

**Pwrpas yr adroddiad:** Cael cymeradwyaeth i gynnig adleoli teulu o Affganistan sy'n perthyn i Staff a Gyflogwyd yn Lleol yno

**Er:** Penderfyniad

**Portffolio Cabinet ac Aelod Cabinet:** Polisi a Pherfformiad (gan gynnwys Adsefydlu Ffoaduriaid)  
Y Cynghorydd Ellen ap Gwynn

### **Cefndir**

Ar 30 Gorffennaf ysgrifennodd Llywodraeth y Deyrnas Gyfunol at holl Arweinyddion a Phrif Weithredwyr yr Awdurdodau Lleol er mwyn gofyn am eu cefnogaeth i estyn croeso i'w awdurdodau nhw i'r Staff a Gyflogwyd yn Lleol yn Affganistan. Mae'r garfan hon o ddinasyddion Affganistan wedi gweithio i'r Deyrnas Gyfunol ac wedi peryglu eu bywydau ochr yn ochr â lluoedd Prydain yn Affganistan dros yr ugain mlynedd diwethaf. Yn awr mae angen eu hadleoli i'r Deyrnas Gyfunol gyda'u teuluoedd.

Daw hyn yn sgil penderfyniad NATO i dynnu lluoedd milwrol o Affganistan. Mae'r cynllun yn cydnabod ac yn adlewyrchu'r newid a fu yn y sefyllfa yn Affganistan, ac yn sgil hynny, y risg i'r staff lleol sydd wedi gweithio i Lywodraeth y Deyrnas Gyfunol. O ganlyniad, mae Llywodraeth y Deyrnas Gyfunol wrthi'n gweithio'n gyflym i adleoli tua 3,000 o bobl (neu tua 600 o deuluoedd) erbyn mis Medi. Mae pedair awyren wedi cyrraedd eisoes gan ddod â 137 o deuluoedd i'r Deyrnas Gyfunol, lle maen nhw'n cael croeso cynnes.

Gan i'r Taliban gipio grym yn Affganistan yn gyflym iawn, a chipio Kabul, mae'r sefyllfa yn un o frys mawr ac mae'n hynod debygol y bydd dial yn erbyn y Staff a Gyflogwyd yn Lleol yn Affganistan.

Mae'r sefyllfa wedi datblygu'n argyfwng dyngarol a gofynnir i Gyngor Sir Ceredigion ystyried cyfrannu i adleoli'r rheiny sydd wedi gweithio i Lywodraeth y Deyrnas Gyfunol yn Affganistan, gan eu harbed rhag syrthio i ddwylo'r Taliban.

Mae'n debygol y daw rhagor o ohebiaeth oddi wrth Lywodraeth y Deyrnas Gyfunol yn y cyfnod rhwng ysgrifennu'r adroddiad hwn a phenderfyniad y Cabinet. Yn y cyfamser mae'r Arweinydd wedi gofyn i'r swyddogion drafod trefniadau posib gyda swyddogion Llywodraeth y Deyrnas Gyfunol.

**A wnaed Asesiad Effaith Integredig?** Wrthi'n cael ei wneud yn sgil y sefyllfa frys  
**Os naddo, nodwch pam**

**Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol:**

**Crynodeb:**  
**Hirdymor:**  
**Cydweithio:**  
**Cynnwys:**  
**Atal:**  
**Integreiddio:**

**Argymhelliad:**

**Adleoli o leiaf un teulu o dan gynllun Staff a Gyflogwyd yn Lleol yn Affganistan**

**Rheswm dros y penderfyniad:**

**I ymateb i argyfwng dyngarol yn Affganistan wrth i'r Taliban gipio grym yn gyflym yn y wlad**

**Trosolwg a Chraffu:**

Ddim yn berthnasol oherwydd y brys, ond bwriedir rhoi adroddiad cynnydd i'r Pwyllgor Cydlynu Trosolwg a Chraffu maes o law.

**Fframwaith Polisi:**

Adsefydlu Ffoaduriaid yng Ngheredigion

**Blaenoriaethau Corfforaethol:**

Galluogi Cydnerthedd Unigolion a Theuluoedd

**Goblygiadau Ariannol a Chaffael:**

Mae'r Cynllun Adleoli Staff a Gyflogwyd yn Lleol yn Affganistan yn cael cefnogaeth hael gan y Swyddfa Gartref

**Goblygiadau Cyfreithiol:**

Ar ôl byw yma am bum mlynedd, gall ffoaduriaid wneud cais am yr hawl i aros.

**Goblygiadau Staffio:**

Dim. Mae gan y Cyngor eisoes swyddog sy'n ymgymryd â thasgau adsefydlu Ffoaduriaid fel rhan o'i rôl hi. Hefyd rydym yn comisiynu'r Groes Goch Brydeinig i gynorthwyo teuluoedd i ymgynffwrdd.

**Goblygiadau o ran Eiddo/ Asedau:**

Bydd y cyngor yn gweithio gyda'r partneriaid a'r cyhoedd i ddod o hyd i lety.

**Risg(iau):**

Enw da. Yn ogystal, cynhelir asesiad risg manwl sy'n canolbwyntio ar Covid a bydd hwnnw'n cael ei roi ar waith.

**Pwerau Statudol:**

Ddim yn berthnasol. Trefniant gwirfoddol yw hwn.

**Papurau Cefndirol:**

Llythyr ar y cyd gan dri Ysgrifennydd Gwladol yn Llywodraeth y Deyrnas Gyfunol.

**Atodiadau:** Dim

**Swyddog Arweiniol** Alun Williams  
**Corfforaethol:**

**Swyddog Adrodd:** Alun Williams

**Dyddiad:** 13/08/21



Ministry of Housing,  
Communities &  
Local Government



Ministry  
of Defence



Home Office

To all Council Leaders and Chief Executives in England, Scotland, and Wales

30 July 2021

## **AFGHAN LES RELOCATION SCHEME ACCELERATION**

We last wrote to you on the 3<sup>rd</sup> June regarding the Government's Afghan Relocation and Assistance Policy (ARAP), requesting your support to welcome Afghan Locally Employed Staff (LES) – who have worked for the UK and risked their lives alongside British forces in Afghanistan over the past twenty years, and are now relocating to the UK with their families.

This follows NATO's decision to withdraw military forces from Afghanistan. The ARAP scheme acknowledges and reflects that the situation in Afghanistan has changed, and with it the potential risk to the local staff who have worked for the UK Government. As a result, we are now working at pace to relocate around 3,000 people (or approximately 600 families) before September. There are further LES who will be eligible under the scheme which will remain open. Four flights have already arrived, bringing 137 families to the United Kingdom where they are being warmly welcomed.

Since we wrote to you last, we have been delighted to see many local authorities come forward with generous offers of support for our Afghan friends and their families. We are grateful for this positive response and would like to thank all councils who have provided offers of support and accommodation.

But we write to you now with an urgent request for more offers of support.

The increasing numbers of flights over the summer means that we urgently need more generous offers from local authorities to resettle those who have served our country so bravely in Afghanistan. All offers are appreciated, and we especially require offers of support from areas who can provide or source larger homes of four bedrooms or more, to suit the needs of those Afghan LES arriving in large family groups.

As outlined in our last letter, the Home Office is providing a funding package to resource local authorities who come forward with offers to resettle Afghan LES and their families, enabling delivery of integration support for families and further support on employment, welfare benefits, and access to health, education and other local services. This financial support for all participating local authorities is being enhanced through additional central government integration support, including:

- An online welcome pack and GOV.UK landing page for all LES new arrivals - [www.gov.uk/guidance/welcome-a-guide-for-arrivals-to-the-uk-from-afghanistan-on-the-locally-employed-staff-relocation-scheme](https://www.gov.uk/guidance/welcome-a-guide-for-arrivals-to-the-uk-from-afghanistan-on-the-locally-employed-staff-relocation-scheme)
- Regular online local engagement networks for participating local authorities, to share information and resources
- Access to central government departments, to share information and work through any emerging policy or other issues that may arise

As part of the process of engaging with local authorities to shape this offer, we have heard the feedback of expert local partners from councils across the UK. As a result, we are pleased to announce that, with HMT support, integration funding has now been extended to 12 months, meaning an increase to £10,500 per person welcomed by a local authority. Furthermore, we can provide additional funding (such as for rent, travel, or other incurred costs) to cover any potential short-term period before access to benefits and services becomes available to the new arrivals.

We are also making extra funding available to local authorities for the provision of English language training for adults. And we have agreed to simplify the payment structure to reduce the administrative burden on local authorities who choose to welcome the new Afghan arrivals. We hope these updates will be useful and may help you to come forward with an offer of support soon.

We will continue to listen to the feedback you provide, and our cross-Government teams will continue to engage with local authorities to answer any questions you may have. We will continue to hold frequent conversations with Strategic Migration Partnerships, and Local Authority Afghan LES Network meetings – regular sessions organised by MHCLG for local authorities from across the whole of the UK, attended by partners from across Government – both to generate new welcome and accommodation offers, but to also support and learn from those places who have agreed to host Afghan LES and their families.

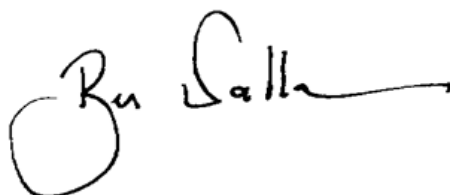
We look forward to hearing from even more local partners from across the UK very soon, with additional offers of support to welcome all those who need our help and assistance.



**RT HON ROBERT JENRICK MP  
SECRETARY OF STATE FOR HOUSING,  
COMMUNITIES AND LOCAL GOVERNMENT**



**RT HON PRITI PATEL MP  
HOME SECRETARY**



**RT HON BEN WALLACE MP  
SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE**